



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright © by Chiang Mai University
All rights reserved

ภาคผนวก ก

การพิทักษ์สิทธิของกลุ่มตัวอย่าง

คำชี้แจงของผู้วิจัย

เนื่องด้วยดิฉัน นางสาววิภาภรณ์ ดีปปาละ เป็นนักศึกษาปริญญาโท สาขาวิชาการพยาบาล
สตรี มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ มีความสนใจที่จะทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์เรื่อง การเปลี่ยนแปลงสิ่งก่อ
ความเครียดของสตรีที่เจ็บครรภ์คลอดก่อนกำหนดที่เข้ารับการรักษาในโรงพยาบาล ท่านจะไม่สามารถ
ประโยชน์จากการวิจัยโดยตรง แต่ผลการวิจัยที่ได้จะเป็นข้อมูลพื้นฐานสำหรับการวางแผนให้การ
พยาบาลและการทำวิจัยในสตรีที่เจ็บครรภ์คลอดก่อนกำหนดต่อไป จึงใคร่ขอความร่วมมือจากท่านใน
การเข้าร่วมการวิจัยในครั้งนี้ ซึ่งขึ้นอยู่กับความสมัครใจของท่าน ไม่ว่าท่านจะเข้าร่วมการวิจัยหรือไม่ก็
ตามจะไม่มีผลกระทบต่อแผนการรักษาของท่านแต่อย่างใด หากท่านยินดีเข้าร่วมวิจัยและในระหว่างที่
ท่านเข้าร่วมวิจัย ท่านมีสิทธิยกเลิกการเข้าร่วมวิจัยครั้งนี้ได้ทันที โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งเหตุผล และไม่มี
ผลกระทบใดๆต่อตัวท่าน และข้อมูลที่ได้จากท่านทั้งหมดโดยการตอบแบบสอบถามทุกวันๆละ
ประมาณ 30 นาที นาน 7 วัน นับตั้งแต่วันแรกที่เข้ารับการรักษาในโรงพยาบาล การสอบถามวันแรกมี
คำถามประมาณ 61 ข้อ วันต่อไปจะเหลือเพียง 47 ข้อ ในระหว่างสอบถาม หากท่านไม่ประสงค์จะตอบ
ข้อใดท่านสามารถปฏิเสธได้ หรือจะยกเลิกไม่ตอบวันนั้นทั้งหมดก็ได้ ข้อมูลที่ได้จากการตอบ
แบบสอบถามของท่านจะเป็นความลับ การวิเคราะห์และการนำเสนอข้อมูลจะกระทำในภาพรวมและจะ
นำไปใช้ประโยชน์ในทางวิชาการเท่านั้น และหากท่านมีข้อสงสัยใดๆ ดิฉันยินดีตอบข้อสงสัย
ตลอดเวลา ดิฉันหวังว่าคงจะได้รับการอนุเคราะห์จากท่านเป็นอย่างดี และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

นางสาววิภาภรณ์ ดีปปาละ ผู้วิจัย

สามารถติดต่อได้ที่ (09) 4333143

ส่วนที่ 2 สำหรับผู้เข้าร่วมวิจัย

ข้าพเจ้าได้อ่านหรือได้รับคำอธิบายตามรายละเอียดข้างบนอย่างครบถ้วน และมีความเข้าใจ
เป็นอย่างดี ยินดีเข้าร่วมวิจัยในครั้งนี้ด้วยความสมัครใจ

ลงชื่อ.....

(.....)

วันที่.....

ภาคผนวก ข

การพิจารณารับรองเชิงจริยธรรมการวิจัย



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ งานบริหารงานวิจัย คณะแพทยศาสตร์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ที่ ศธ 0515(05).3 บจ./ร.ว.

วันที่ 23 กันยายน 2546

โทร. 5279

เรื่อง แจ้งผลการพิจารณารับรองเชิงจริยธรรมการวิจัย (เร่งพิเศษ)

เรียน คณบดีคณะแพทยศาสตร์

ตามบันทึกที่ ศธ 0515(04.1.2)/4061 ลงวันที่ 31 กรกฎาคม 2546 และบันทึกที่ ศธ 0515(04.1.2)/4799 ลงวันที่ 5 กันยายน 2546 คณะฯ ได้เสนอและแก้ไขโครงการวิจัยเรื่อง "การเปลี่ยนแปลงสิ่งก่อความเครียดในสตรีที่เจ็บครรภ์ก่อนกำหนด" ของ นางสาววิภาภรณ์ ตีปาละ เพื่อขอรับการพิจารณารับรองเชิงจริยธรรมการวิจัยแบบเร่งพิเศษ นั้น

คณะแพทยศาสตร์ฯ โดยความเห็นชอบของคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย เมื่อวันที่ 19 สิงหาคม 2546 และความเห็นของประธานฯ เมื่อวันที่ 16 กันยายน 2546 ได้พิจารณาแล้วมีมติเห็นชอบให้ทำการวิจัยได้ ดังได้แนบเอกสารรับรองโครงการวิจัยในมนุษย์ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ จำนวน 2 ชุด มาพร้อมนี้ด้วยแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อทราบ และเพื่อแจ้งผู้เกี่ยวข้องรับทราบ ต่อไปด้วย จักเป็นพระคุณยิ่ง

(ศาสตราจารย์ นายแพทย์สุพจน์ วุฒิการณ์)

คณบดี

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright © by Chiang Mai University
All rights reserved



เอกสารเลขที่ 173/25๕๕

เอกสารรับรองโครงการวิจัยในมนุษย์

ชื่อคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย : คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ที่อยู่ : 110 ถนนอินทวโรส ตำบลศรีภูมิ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ 50200

ชื่อหัวหน้าโครงการวิจัย : นางสาววิภาภรณ์ ตันปาละ

สังกัด : คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ชื่อเรื่องโครงการวิจัย : การเปลี่ยนแปลงสิ่งก่อความเครียดในสตรีที่เจ็บครรภ์ก่อนกำหนด

เอกสารที่รับรอง	เอกสารอ้างอิง (เอกสารอ้างอิง, หรือ วันที่อ้างอิง/ฉบับที่, วันที่)
โครงการวิจัย	หนังสือที่ ศร 0515(04.1.2)/4061 ลงวันที่ 31 กรกฎาคม 2546 หนังสือที่ ศร 0515(04.1.2)/4799 ลงวันที่ 5 กันยายน 2546
ส่วนปรับปรุงแก้ไขโครงการวิจัย	-
หนังสือแสดงความยินยอม	หนังสือที่ ศร 0515(04.1.2)/4799 ลงวันที่ 5 กันยายน 2546
เอกสารคู่มือผู้วิจัย	-
ประวัติส่วนตัวหัวหน้าโครงการ	อยู่ในโครงการวิจัย
รายละเอียดทางด้านงบประมาณ ค่าใช้จ่ายให้กับอาสาสมัคร, ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ	-
เอกสารประชาสัมพันธ์ : (ถ้ามี)	-
อื่น ๆ	-

กระบวนการพิจารณาโครงการวิจัย : ☐ ในที่ประชุมคณะกรรมการฯ☒ เร่งพิเศษ (Expedited Review)

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright © by Chiang Mai University
All rights reserved



No. 173/2003

ETHICS COMMITTEE (EC) Proforma 1

Name of Ethics Committee : Research Ethics Committee, Faculty of Medicine, Chiang Mai University	
Address of Ethics Committee : 110 Intavaroros Street, Amphoe Muang, Chiang Mai, Thailand 50200	
Principal Investigator : Miss. Wipaporn Tippala Faculty of Nursing, Chiang Mai University	
Clinical trial Protocol title : Change of Stressors Among Women with Premature Uterine Contraction	
Documents filed	Document reference (e.g., footer reference, or date of issue/version no., date of issue/edition no., date of issue, or other document identifier.)
Research protocol	ref : number0515(04.1.2)/4061 Date: 31-July-2003 ref : number0515(04.1.2)/4799 Date: 5-Sep-2003
Amendment Protocol	-
Informed consent documents	ref : number0515(04.1.2)/4799 Date: 5-Sep-2003
Investigator brochure	-
Principal Investigator Curriculum vitae	Present
Financial information - payments to subjects, expenses	-
Advertisements : (if any)	None
Other	-

DECISION : By ☐ Full Committee review process :
☒ Expedited review process

Opinion of the Ethics Committee/Institutional Review Board : PLS. CHECK ONE	
☒ Approval	
☐ Modifications required prior to approval (pls. Specify on space below)	
☐ Disapproval	
Date of Approval: September 16, 2003	Expiration Date: September 16, 2004
This Ethics Committee is organized and operates according to GCPs, the applicable laws and regulations.	
Signed : <i>Kumpol Klunklin</i> Mr. Kumpol Klunklin, M.D. (Chairperson Faculty of Medicine)	
Signed : <i>Supot Wudhikarn</i> Mr. Supot Wudhikarn, M.D. (Dean Faculty of Medicine)	
Modifications needed :	

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
 Copyright © by Chiang Mai University
 All rights reserved

ภาคผนวก ก
การขออนุญาตใช้เครื่องมือวิจัย

ที่ ศธ.0517.024395



6 สิงหาคม 2546

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล 88
25/25 ถนนพุทธมณฑล สาย 4 ต.ศาลายา
อ.พุทธมณฑล จ.นครปฐม 73170 10.15 น.
โทรศัพท์และโทรสาร 0-2441-9834

เรื่อง ขออนุญาตให้ใช้เครื่องมือวิจัย
เรียน คณะบดีคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ตามที่ วิทยากรณ์ ตี๋ปาละ นักศึกษาหลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาการพยาบาลศาสตรบัณฑิต คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ มีความประสงค์จะขออนุญาตใช้เครื่องมือ คือ แบบวัดความเครียดขณะพักรอกในโรงพยาบาลก่อนกำหนดคลอด ของ คุณปิยะเนตร กาญจนเจริญ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ตามหลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการพยาบาลมารดาและทารกแรกเกิด คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี และบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล พ.ศ. 2541 เรื่อง “ ความเครียดและการเผชิญความเครียด ของหญิงตั้งครรภ์ที่มีภาวะเสี่ยงสูงขณะพักรอกในโรงพยาบาล ”

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล ได้พิจารณาแล้วไม่ขัดข้อง ขออนุญาตให้ วิทยากรณ์ ตี๋ปาละ ใช้เครื่องมือวิจัยดังกล่าวได้ เนื่องจากเป็นการศึกษาวิจัยทางด้านวิชาการ แต่ทั้งนี้ขอได้โปรดระบุให้ชัดเจนด้วยว่าเครื่องมือวิจัยดังกล่าว มาจากวิทยานิพนธ์ของนักศึกษามหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล ซึ่งมี รองศาสตราจารย์อารีณา ภานุโสภณ ทำหน้าที่ประธานควบคุมวิทยานิพนธ์ และต้องดำเนินการตามระเบียบของการขอใช้เครื่องมือวิจัย (ตามแบบฟอร์มที่แนบมาพร้อมนี้) ของหลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต ภาควิชาพยาบาลศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี และผู้ขออนุญาตใช้เครื่องมือวิจัยต้องชำระค่าบริการการขอใช้เครื่องมือจำนวน 100.00 บาท (หนึ่งร้อยบาท) ต่อเครื่องมือวิจัย 1 ฉบับ (หลักสูตรฯ จะถ่ายเอกสารส่งให้ผู้ขอใช้เครื่องมือวิจัย) โดยส่งเงินมาทางธนาคาร บ.ป.ณ. ราชวิถี ส่งจ่าย

นางสาววิลาวัณย์ วรรณวัฒน์
โรงเรียนพยาบาลรามาธิบดี
270 ถนนพระราม 6 เขตราชเทวี
กรุงเทพมหานคร 10400

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

เรียน ☐ คณะบดี
☐ คณะบดี ผ่าน รองคณะบดีฝ่ายบริหาร
☒ รองคณะบดีฝ่ายบัณฑิตศึกษา
เพื่อ ☒ โปรดทราบก่อนเรียน
☐ โปรดพิจารณา/สั่งการ
☐ โปรดพิจารณาลงนาม

ขอแสดงความนับถือ

นาง

(รองศาสตราจารย์ ดร.รัชนีดาร หนูสวัสดิ์)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

66

สำเนาเรียน 1. ประธานหลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี

ภาคผนวก ง
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ประกอบด้วย ส่วนที่ 1 แบบบันทึกข้อมูลส่วนบุคคล
ส่วนที่ 2 แบบวัดสิ่งก่อความเครียดขณะพักรักษาในโรงพยาบาล
ก่อนกำหนดคลอด



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright © by Chiang Mai University
All rights reserved

แบบสอบถาม

เรื่อง

การเปลี่ยนแปลงสิ่งก่อความเครียดในสตรีที่เจ็บครรภ์คลอดก่อนกำหนด

ส่วนที่ 1 แบบบันทึกข้อมูลส่วนบุคคล

ส่วนที่ 1.1 ข้อมูลส่วนบุคคลที่ได้จากการสัมภาษณ์ผู้เข้าร่วมวิจัย

1. ปัจจุบันท่านอายุครบปี

2. สถานภาพสมรส

- ☐ โสด ☐ คู่ ☐ ม่าย
☐ หย่า ☐ แยกกันอยู่

3. ท่านจบการศึกษาสูงสุดระดับใด

- ☐ ไม่ได้เรียนหนังสือ ☐ ป.1-ป.6 ☐ ม.1-ม.3
☐ ม.4-ม.6 หรือ ปวช. ☐ อนุปริญญาหรือ ปวส. ☐ ปริญญาตรี
☐ อื่นๆระบุ.....

4. ท่านประกอบอาชีพ

- ☐ แม่บ้าน ☐ เกษตรกรรม ☐ รับจ้าง
☐ ค้าขาย ☐ รับราชการ ☐ รัฐวิสาหกิจ
☐ อื่นๆระบุ.....

5. รายได้เฉลี่ยของครอบครัวท่าน.....บาท/เดือน

6. ลักษณะครอบครัวของท่านในปัจจุบัน

- ☐ ครอบครัวเดี่ยว ☐ ครอบครัวขยาย

7. การจ่ายค่ารักษาพยาบาล

- ☐ เบิกไม่ได้
☐ เบิกได้ (กรณีระบุ) ☐ บัตรประกันสุขภาพ
☐ บัตรประกันสังคม
☐ ข้าราชการ

ส่วนที่ 1.2 ข้อมูลการตั้งครรภ์

1. อายุครรภ์.....สัปดาห์
2. จำนวนครั้งของการตั้งครรภ์.....ครั้ง
3. ประวัติการคลอดก่อนกำหนด

☐ ไม่มี
 ☐ มี.....ครั้ง
4. ความตั้งใจในการมีบุตร

☐ ตั้งใจ
 ☐ ไม่ตั้งใจ
5. การจำกัดกิจกรรม

☐ จำกัดกิจกรรมบางส่วน
 ☐ จำกัดกิจกรรมทั้งหมด
6. การได้รับยายับยั้งการหดตัวของมดลูก

☐ ไม่ได้รับ

☐ ได้รับ (กรณารับยา)

☐ เทอร์บูทาลิน
☐ แมกนีเซียม ซัลเฟต
☐ อื่นๆ ระบุ.....

ส่วนที่ 2 แบบวัดสิ่งก่อความเครียดขณะพักรักษาในโรงพยาบาลก่อนกำหนดคลอด

คำชี้แจงในการตอบแบบสอบถาม

แบบวัดนี้ต้องการทราบว่าขณะที่ท่านได้รับการวินิจฉัยจากแพทย์ว่ามีภาวะเจ็บครรภ์ก่อนกำหนดและต้องเข้ารับการรักษาในโรงพยาบาลก่อนกำหนดคลอด สิ่งเหล่านี้หรือสถานการณ์ต่อไปนี้ทำให้ท่านเกิดความเครียดมากหรือน้อยเพียงใด

โปรดอ่านข้อความในแต่ละข้อ แล้วทำเครื่องหมาย (/) ลงในช่องที่ตรงกับความรู้สึกที่เป็นจริงของท่านมากที่สุดเพียงคำตอบเดียวในแต่ละข้อ และกรุณาตอบทุกข้อ ในการเลือกตอบถือเกณฑ์ดังนี้ คือ

คำตอบ

- (0) น้อยที่สุดหรือไม่มี หมายถึง ท่านไม่มีความรู้สึกเครียดต่อเหตุการณ์หรือสถานการณ์นั้นเลย
- (1) น้อย หมายถึง ท่านเห็นว่าเหตุการณ์หรือสถานการณ์นั้นทำให้ท่านเกิดความรู้สึกเครียดบ้างเล็กน้อย
- (2) ปานกลาง หมายถึง ท่านเห็นว่าเหตุการณ์หรือสถานการณ์นั้นทำให้ท่านเกิดความรู้สึกเครียดปานกลางหรือเพียงครึ่งหนึ่ง
- (3) มาก หมายถึง ท่านเห็นว่าเหตุการณ์หรือสถานการณ์นั้นทำให้ท่านเกิดความรู้สึกเครียดมาก
- (4) มากที่สุด หมายถึง ท่านเห็นว่าเหตุการณ์หรือสถานการณ์นั้นทำให้ท่านเกิดความรู้สึกเครียดมากที่สุด

ตัวอย่างเหตุการณ์หรือสถานการณ์ต่อไปนี้ทำให้ท่านเกิดความเครียดมากน้อยเพียงใด

เหตุการณ์หรือสถานการณ์	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุดหรือไม่มี
ก. การจราจรที่ติดขัด				/	

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ-นามสกุล

นางสาววิภากรณ์ ตีบปาละ

วัน เดือน ปีเกิด

13 ตุลาคม 2517

สถานที่เกิด

จังหวัดเชียงใหม่

ประวัติการศึกษา

วุฒิการศึกษา

สถาบัน

ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา

ประกาศนียบัตรพยาบาลศาสตร

วิทยาลัยพยาบาลบรมราชชนนีนีลุปาง

2539

และผดุงครรภ์ชั้นสูง

ประวัติการทำงาน

ปี พ.ศ.

สถานที่

ตำแหน่ง

พ.ศ. 2539-ปัจจุบัน

ห้องคลอดโรงพยาบาลลำพูน

พยาบาลวิชาชีพ

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright © by Chiang Mai University
All rights reserved